

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 52 (1934)
Heft: 241

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 15. Oktober
1934

Berne
Lundi, 15 octobre
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapport économique

N^o 241

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publiflats A. G. — Inserionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Redaktion:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publiflats S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N^o 241

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Société Générale d'Hotels, Sierre (Valais). / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerischer Geldmarkt. / Postoberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. September 1934 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 14,000, datiert 28. Februar 1928, lautend auf Paul Braun, a. Wirt, Köchli-Strasse 5, Zürich 4, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Industriestrasse 12, Oerlikon, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 400³)

Zürich, den 12. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Selon ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 12 octobre 1934, sommation est faite au détenteur inconnu de l'obligation de la Banque de l'Etat de Fribourg, 4 %, n^o 101116, de fr. 5000 au porteur, remboursable le 1^{er} juin 1940, avec coupons semestriels, au 1^{er} décembre 1934 et suivants attachés, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine à Fribourg, dans le délai de 3 ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 401³)

Fribourg, le 12 octobre 1934.

Le président:
X. Neuhaus.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 10. Oktober. Ring-Verlag A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1810). Dr. Gregor Edlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Matzinger, Ingenieur, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Sihlquai 67, in Zürich 5 (bei C. J. Schaller).

Maschinen und Apparate. — 10. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Burgart & Cie., in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1933, Seite 2858), Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Apparaten für die Textilbranche, Hotels, Haushaltungen und Metzgereien, ist die Procura von Joseph Werner Schenk erloschen. Dagegen wurde Einzelprokura erteilt an Fr. Anita Graul, von Basel, in Männedorf.

Chemisch-technische Produkte. — 10. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Steiger, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 602), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Zürich 2, Albisstrasse 50.

Architekturbureau. — 10. Oktober. Joh. Emil Ganz, Arch., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 30. Oktober 1928, Seite 2063). Die Procura von Anita Realini ist erloschen.

Metzgerei, Restaurant. — 10. Oktober. Inhaber der Firma Gremminger, in Winterthur 1, ist Albert Gremminger, von Richterswil, in Winterthur 1. Metzgerei und Restaurationsbetrieb. Zürcherstrasse 145.

10. Oktober. Die Firma Josef Haug, Passepartouts- & Einrahmungs-geschäft, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 162 vom 16. Juli 1925, Seite 1242), Fabrikation von Passepartouts und Einrahmungen, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Technische Artikel. — 10. Oktober. Die Firma Alois Konrath, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 249 vom 26. Oktober 1931, Seite 2282), Ver-

tretungen in technischen Artikeln, ist infolge Wegzuges und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1934. 8. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Spar- & Leihkasse Riggisberg, in Riggisberg (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1929, Seite 1449), hat in den Verwaltungsrat an Stelle von Gottfried Pulver, Beisitzer, und Fritz Gäumann, Suppleant, gewählt: als Beisitzer: Fritz Gäumann, von Tägeretschi, Anstaltsvorsteher, in Riggisberg, bisher Suppleant, und als Suppleant: Fritz Kislig, von Rüeggisberg, Posthalter, in Riggisberg. Keiner der Neugewählten ist zeichnungsberechtigt.

Hotel. — 9. Oktober. Die Einzelfirma Christian Blindenbacher, Betrieb des Hotels «Bahnhof», in Seftigen, mit Sitz in Seftigen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1929, Seite 599), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. Oktober. Die Schweinezuchtgenossenschaft Bern und Umgebung, mit bisherigem Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1923, Seite 2102), hat am 22. Juli 1934 die Statuten teilweise revidiert und dabei den Sitz nach Bern verlegt, wo die Genossenschaft seit dem 11. September 1934 im Handelsregister unter der gleichen Firma eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1934, Seite 2750). Die Genossenschaft wird im Handelsregister von Seftigen gelöscht.

Bureau Bern

Restaurant. — 10. Oktober. Inhaberin der Firma Frau Haas, in Bern, ist Wwe. Anna Haas geb. Zaugg, von Rohrbach, in Bern. Betrieb des Restaurant Sternenberg, Schauplatzstrasse 22.

Gips- und Malergeschäft. — 11. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Simmen, in Bern, ist Fritz Simmen allié Etter, von Aegerten b. Biel, in Bern. Gips- und Malergeschäft. Karl Schenkstrasse 1.

11. Oktober. Aus dem Vorstand der Firma Käsezeuggenossenschaft Gehristein, mit Sitz in Harnischhut (Gde. Bolligen) (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1933, Seite 1660), ist Ernst Thüli, Sekretär, ausgeschieden und dessen Zeichnungsberechtigung erloschen. In der Hauptversammlung vom 21. Oktober 1933 wurde neu gewählt: als Sekretär: Rudolf Gesteli, von Krauchthal, Landwirt, in Gehristein (Gde. Bolligen). Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident und Sekretär kollektiv.

Bureau Biel

8. Oktober. Die Einzelfirma Fritz Stettler, Crèmerie du Chalet, beurre, fromages, conserves-alimentaires et charcuterie fin, in Biel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2583), ist infolge Aufgabe des Geschäftes durch den Inhaber erloschen.

10. Oktober. Uhrenfabrik Imel A. G., in Biel (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1930, Seite 2070). Die Gesellschaft verzeigt Domizil an der Bahnhofstrasse 3.

10. Oktober. Association des patrons nickelateurs et argenteurs de mouvements, Förderung und Verbesserung der Arbeitsbedingungen und Berufsinteressen, Genossenschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1925, Seite 645). Die Genossenschaft wird gemäss Verfügung der kantonalen Justizdirektion gestützt auf Art. 16, Abs. 3, der revidierten Verordnung II betreffend Ergänzung der Verordnung vom 6. Mai 1890 über das Handelsregister und des Handelsamtsblattes vom 16. Dezember 1913 von Amtes wegen gelöscht.

Wirtschaft. — 10. Oktober. Die Einzelfirma Karolina Lehmann, Wirtschaft Warteck, in Biel (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1933, Seite 1083), wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Horlogerie. — 10. Oktober. Die Einzelfirma Pierre Baumann, Dekoration, Polissage und Finissage von Gold- und Silberschalen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1932, Seite 2469), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

10. Oktober. Milchverwertungsgenossenschaft Mett, mit Sitz in Biel-Mett (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1930, Seite 2227). Der bisherige Präsident Hermann Sahli ist aus dem Vorstande ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde zum Präsidenten gewählt der bisherige Vizepräsident Christian Megert, von Wattenwil, Landwirt, in Biel-Bözingen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Gottfried Bauder, von Mett, Landwirt, in Biel-Mett, gewählt. Als Beisitzer wurde neu in den Vorstand gewählt Edwin Bürgi, von Aarberg, Landwirt, in Biel-Mett. Wie bisher führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier Adolph Tschäppät kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

10. Oktober. Gewerbehofstrasse Nr. 4 A. G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 27. August 1931, Seite 1861). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1934 ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert in Gebö Immobilien A. G., in Biel. Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr Ankauf, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch auf anderen Gebieten des wirtschaftlichen Lebens betätigen. Otto

Dalmer ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Klara Lina Wenger geb. Schneider, von Utendorf, Hausfrau, in Biel. Sie ist nicht zeichnungsberechtigt. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Arnold Wenger, von Utendorf, in Biel. Neuhausstrasse 35.

Uhrenfabrikation. — 10. Oktober. Die Einzelfirma **Robert Isely**, Uhrenfabrikation und Kommission, in Biel (S. H. A. B. Nr. 479 vom 9. Dezember 1905, Seite 1913), wird infolge Todes des Inhabers gestützt auf Artikel 28, Ziff. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gelöscht.

Buchhandlung, Papeterie. — 10. Oktober. Die Einzelfirma **Paul Donzé**, Buchhandlung und Papeterie en gros, in Biel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932, Seite 2539), wird infolge Verzehrs des Inhabers auf den Eintrag und mangels Vorliegens einer Eintragungspflicht im Handelsregister gelöscht.

Damenschneiderei, Lingerie usw. — 11. Oktober. Die Einzelfirma **Franziska Wolf**, Atelier für Damenschneiderei, Verkauf von Lingerie, Damenwäsche und Servierschürzen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 12. April 1934, Seite 971), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau de Delémont

Bureau d'ingénieurs, etc. — 26 septembre. La succursale de la maison «Losinger et Co», à Berthoud, inscrite à Delémont sous la raison sociale Losinger et Co, Succursale de Delémont, bureau d'ingénieurs et entreprise de construction à Delémont (F. o. s. du c. du 19 novembre 1932, n° 272, page 2701), est radiée au siège de Delémont ensuite de la radiation de l'établissement principal.

Bureau d'ingénieurs, etc. — 26 septembre. La société en nom collectif Losinger et Co, bureau d'ingénieurs et entreprise de travaux publics, à Berthoud (F. o. s. du c. du 27 avril 1934, n° 97, page 1118), a créé une succursale à Delémont sous la raison Losinger et Co, succursale de Delémont. Cette succursale a commencé ses opérations le 1^{er} janvier 1934. Les associés sont Eugène Losinger, ingénieur diplômé, de Berthoud, à Berne, et Ernest Studer, technicien, de Gondiswil, à Berthoud. La société a commencé le 1^{er} janvier 1934. La succursale de Delémont est valablement engagée par la signature personnelle de chacun des associés. La société confère en outre la signature individuelle par procuration, pour la succursale de Delémont à Emilie Weber, technicien, de Mönchaltorf, à Delémont. Bureaux: Route de Rossemaison 27.

Bureau Interlaken

Velos, Nähmaschinen, Schirme. — 8. Oktober. Inhaberin der Einzelfirma **Meta Schöni**, in Interlaken, ist Frl. Meta Schöni, von Sumiswald, in Interlaken. Velo-, Nähmaschinen- und Schirmhandlung. Obere Jungfraustrasse Nr. 52.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Mineralquelle. — 11. Oktober. Inhaber der Firma **Gottfried Kummer**, Weissenburg Mineral-Thermen, in Weissenburgbad, Gemeinde Därstetten, ist Gottfried Kummer-Lauener, von und in Krattigen. Der Firmainhaber erteilt Einzelprokura an Hans Wiedmer, von Heimiswil, dipl. Elektrotechniker, und Arthur Kummer, von Krattigen, Kaufmann, beide wohnhaft in Weissenburgbad. Ausbeutung und Vertrieb der Mineralquelle Weissenburgbad.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 28. September. Unter der Firma **A.-G. für Cementwaren in Luzern** hat sich, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten vom 17. September 1934 datieren. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel in Zementwaren aller Art, sowie eventuell der Erwerb und Vertrieb von Patenten und Lizenzen aus der gesamten Beton- und Zementwaren-Industrie. Die Eigenfabrikation von Zementwaren aller Art kann ebenfalls aufgenommen werden. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 nominell. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—5 Mitgliedern. Er verfügt über die Unterschriftsberechtigung für die Gesellschaft. Offizielles Publikationsorgan ist das Luzerner Kantonsblatt. Gegenwärtig setzt sich der Verwaltungsrat aus folgenden 2 Mitgliedern zusammen: Präsident ist Heinrich Fuels, Kaufmann, von Malters und Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Mitglied: Johann Rugginenti, Werkmeister, von Zürich, in Luzern. Sie führen je Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Horwerstrasse 15 (heim Verw.-Ratsmitglied Rugginenti).

Glarus — Glaris — Glarona

1931. 9. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Schieferbruch Elm**, mit Sitz in Elm (S. H. A. B. Nr. 85 vom 18. März 1898, Seite 349, und Nr. 180 vom 6. August 1925, Seite 1359), hat in ihrer Generalversammlung vom 19. Juli 1931 die Liquidation beschlossen. Dieselbe wird vom Verwaltungsrate durchgeführt.

9. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Donar» Beteiligungs- und Finanzierungs A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 186), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1934 die Gesellschaftsstatuten teilweise abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Beteiligung an und die Finanzierung von Handels- und Industrieunternehmen aller Art im In- und Ausland, sowie die Verwaltung von solchen Beteiligungen und Vornahme aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz irgendwelcher Art im In- und Ausland erwerben.

9. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Movag, Moderne Verlags A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 263 vom 11. November 1931, Seite 2401), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Oktober 1934 die Firma abgeändert in **Movag, Modernverlag A. G.** Art. 1 der Statuten wurde entsprechend abgeändert.

Bauunternehmung. — 9. Oktober. Inhaberin der Firma **Wwe. Katharina Comiotti-Hösl**, in Haslen, ist Wwe. Katharina Comiotti-Hösl, von und in Haslen. Bauunternehmung.

10. Oktober. Laut Statuten vom 8. Oktober 1934 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Finanzierungs- & Immobilien A. G. Glarus** eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Finanzierung von Immobilien, An- und Verkauf von grundpfändlich sichergestellten Titeln. Sie kann sich an andern Immobilienunternehmungen beteiligen. Das Grundkapital der Ge-

sellschaft beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung der Aktionäre, ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Soweit das Gesetz Bekanntmachungen durch öffentliche Blätter verlangt, werden dieselben durch das Schweizerische Handelsamtsblatt erlassen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, von Riedern und Glarus, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Burgstrasse.

Finanzierungen und Beteiligungen. — 10. Oktober. Laut Statuten vom 31. August 1934, abgeändert in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1934, ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **A. G. Glärnisch** eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Finanzierung von Geschäften, ferner die Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art, sowie die Verwaltung und Verwertung dieser Beteiligungen, alles im In- und Ausland. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Soweit das Gesetz Bekanntmachungen durch öffentliche Blätter verlangt, werden dieselben durch das Schweizerische Handelsamtsblatt erlassen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, von Riedern und Glarus, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Burgstrasse.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Bäckerei, Konditorei. — 1934. 11. Oktober. Inhaber der Firma **Emil Lütolf-Burtscher**, in Balsthal, ist Emil Lütolf, Jakobs sel., von Büron (Luzern), in Balsthal. Bäckerei und Conditorei.

Bureau Stadt Solothurn

Maschinen, Apparate, Werkzeuge usw. — 11. Oktober. Die Firma **Otto Schmid-Favre**, Handel und Vertretungen mit Maschinen, Apparaten, Werkzeugen und Geräten für Industrie, Landwirtschaft und Gewerbe, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1933, Seite 1950), wird infolge Konkurseröffnung über den Inhaber im Handelsregister gemäss Art. 28, Ziffer 1, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 gestrichen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung. Das Geschäftslokal der **Lista A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1934, Seite 2671), befindet sich Aeschenvorstadt Nr. 71, nicht Aeschenvorstadt 51.

Baugeschäft. — 1934. 8. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Ghelmetti**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1929, Seite 2341/45), Baugeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Helvetiaplatz 36.

Variététheater usw. — 8. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **Liva A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1933, Seite 2250), Betrieb des Küchlin-Theaters usw., ist Dr. Kurt Heinen ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident wurde gewählt Dr. August Georgen-Burekhardt, von Saarlouis (Saar), in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

8. Oktober. Die **«Kredit- und Verwaltungs-Aktien-Gesellschaft»**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1934, Seite 1461), Uebernahme von Vermögensverwaltungen usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Oktober 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Kredit- und Verwaltungs-Aktien-Gesellschaft in Lq.** durch das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Franz Arnstein besorgt.

8. Oktober. Die Firma **Winzenried, Ziwo Zimmer-, Wohnungs- und Liegenschaftsvermittlung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1388), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

8. Oktober. Unter dem Namen **Fürsorge Stiftung für das Personal der Volksdruckerei Basel und verwandte Betriebe** besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 4. September 1934, mit Sitz in Basel, eine Stiftung zum Zwecke der Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Volksdruckerei Basel und verwandter Betriebe im Falle des Alters und der Invalidität. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat, bestehend aus 5 Personen. Die Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär zusammen. Präsident ist Friedrich Schneider-Kramer, Redaktor; Sekretär ist Martin Stohler-Gschwind, Lehrer, beide von und in Basel. Geschäftslokal: St. Johannis-Vorstadt 19.

9. Oktober. Die **Schraubdraht Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1933, Seite 2434), hat in der Generalversammlung vom 21. September 1934 ihre Statuten teilweise geändert. Durch Abschreibung der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 600 wurde das Aktienkapital herabgesetzt von Fr. 20,000 auf Fr. 12,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 600. Die Firma wurde geändert in **Schraubdraht Aktiengesellschaft, Basel (Le Fil Filaté Société anonyme, Bâle) (Vite di Filo Società anonima, Basilea)**.

Maschinenhandel usw. — 9. Oktober. Die Kommanditgesellschaft **Eugen Haas & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 5. Juni 1918, Seite 899), Fabrikation und Handel in Maschinen usw., hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Papierwaren. — 9. Oktober. Karl Essig-Fauser, deutscher Reichsangehöriger, in Basel, und Henriette Heine-Thomas, von und in Basel, haben unter der Firma **Karl Essig & Cie**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 15. August 1934 begonnen hat. Karl Essig ist unbeschränkt haftender Teilhaber, Henriette Heine ist Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 2000. Engroshandel in Papierwaren und Luxuspapierwaren. Thiersteinerrain 58.

10. Oktober. Die **Kohlenpapier Aktiengesellschaft**, in Riehen (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1933, Seite 2410), Fabrikation und Handel mit Kohlenpapieren usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Chemische Produkte. — 10. Oktober. Die **Tagun A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1934, Seite 743), Fabrikation und Handel

in chemischen Produkten usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Wirtschaft. — 10. Oktober. Die Firma **Hans Vögeli**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1932, Seite 2382), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Wirtschaft. — 10. Oktober. Die Firma **C. August Stamm-Lanz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1933, Seite 2518), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schweinehandel. — 10. Oktober. In der Kommanditgesellschaft **E. Widmer & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1930, Seite 41), Schweinehandel, ist die Prokura des Silvain Rueff-Bloch erloschen. Zum Einzelprokuristen wurde ernannt **Bernard Goetschel**, von und in Basel.

Wirtschaft. — 10. Oktober. Die Firma **Witwe Ottilia Haug-Moosmann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1932, Seite 1890), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

10. Oktober. «Die Astra» Einkaufsgenossenschaft des Schweiz. Schuhmachermeisterverbandes, in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. August 1934, Seite 2115), gemeinsamer Ein- und Verkauf von Artikeln der Schuhbranche, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. September 1934 aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma «Astra» Einkaufsgenossenschaft des Schweiz. Schuhmachermeisterverbandes in Liq. durchgeführt durch den Liquidator **Dr. Marcus Löw**, Advokat und Notar, von und in Basel.

Die Unterschriften von **Arthur Müller**, Siegfried Kammerer, **Wilhelm Döbelin**, **Robert Haberer**, **Charles Klaus**, **Adolf Wittlauer** und **Carl Wilke** sind erloschen.

Elektrische Beleuchtungskörper. — 10. Oktober. **Edmund Heller**, Einzelfirma in Basel (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1660). Der Inhaber **Edmund Heller**, Elektriker, von und in Basel, und seine mit ihm in Güterverbindung lebende Ehefrau **Berta geb. Zücher** erklären den Hausrat und das Textilwarengeschäft als Sondergut der Ehefrau.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Sattler- und Tapeziererartikel, Bettwaren. — 1934. 9. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wetzstein & Kälin**, vorm. **Vetterli & Cie**, Manufakturwaren und Tapeziererartikel, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1926, Seite 26), hat sich infolge Todes des Gesellschafters **Albert Wetzstein** aufgelöst und wird mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 24. September 1934, im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Kommanditgesellschaft «E. Kälin & Co.» übergegangen.

Emil Kälin-Meier, von Einsiedeln, in Buchthalen, und **Witwe Rosa Kälin-Rychner**, von Einsiedeln, in Schaffhausen, haben unter der Firma **E. Kälin & Co.**, in Schaffhausen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1934 begonnen und Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Wetzstein & Kälin, vorm. Vetterli & Cie.» übernommen hat. **Emil Kälin-Meier** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; **Witwe Rosa Kälin-Rychner** ist Kommanditistin mit dem Betrage von 10,000 Franken. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Hedwig Kälin-Meier**, von Einsiedeln, in Buchthalen. Handel in Sattler-, Tapezierer- und Bettwarenartikeln. **Herreraecker 12.**

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Buntpapierfabrikation. — 1934. 11. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Diem & Oswald**, Buntpapierfabrikation, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1929, Seite 1606), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «Buntpapierfabrik Herisau Aktiengesellschaft, vorm. Diem & Oswald», in Herisau, übernommen worden.

Unter der Firma **Buntpapierfabrik Herisau Aktiengesellschaft**, vorm. **Diem & Oswald** hat sich, mit Sitz in Herisau, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 21. Juni 1934. Die Gesellschaft bezweckt die Verarbeitung von Papieren, den Handel mit Papieren und daraus hergestellten Artikeln, sowie die Herstellung und den Handel verwandter Artikel, insbesondere die Übernahme und den Weiterbetrieb des Geschäftes der bisherigen Kollektivgesellschaft «Diem & Oswald», in Herisau. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Übernahme des Geschäftes von der Firma «Diem & Oswald», in Herisau, erfolgt gemäss Bilanz vom 1. Januar 1934 bei einem Betrag der Aktiven von Fr. 528,188.18 und einem Betrag der Passiven von Fr. 383,188.18 zum Kaufpreis von Fr. 145,000, welcher wie folgt beglichen wird: a) durch Ueberlassung von 45 voll einbezahlten Aktien zu Fr. 1000 an **Jean Oswald**, in Herisau; b) durch Barzahlung von Fr. 100,000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im «Schweizerischen Handelsamtsblatt». Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: **Robert Naville**, Direktor, von Genf, in Cham, Präsident; **Jean Oswald**, Kaufmann, von und in Herisau, und **Leo Bodmer**, Ingenieur, von Zürich, in Rüschlikon. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates. Ferner der Geschäftsleiter **Fritz Bruder**, von Basel, in Herisau, und der Kollektivprokurist **Max Oswald**, von und in Herisau, je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: **Walke.**

Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 8. Oktober. Die Firma **Arpagaus-Lotterbach, Volksmagazin**, Manufakturwaren, Bonneterie, Mercerie usw., in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 311 vom 9. Dezember 1920, Seite 2331), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Arpagaus-Lotterbach, Volksmagazin».

Inhaber der Firma **Arpagaus-Lotterbach, Volksmagazin**, in Ilanz, ist **Wwe. Helene Arpagaus-Lotterbach**, von Furth, in Ilanz wohnhaft. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Arpagaus-Lotterbach, Volksmagazin». Manufakturwaren, Bonneterie, Mercerie und Konfektion. Bahnhofstrasse.

9. Oktober. **Viehzüchtgenossenschaft Morissen**, in Morissen (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1926, Seite 1688). Aus dem Vorstand ist **Caspar Anton Collenberg** ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt: **Joh. Jakob Blumenthal**, Landwirt, von und in Morissen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

9. Oktober. Auf Grund der Statuten vom 22. Juli 1934 hat sich unter der Firma **Buchdruckerei Landquart A.-G.**, mit Sitz in Landquart (Gemende Igis), eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Weiterführung und Erweiterung der bisher von der Firma «F. Kohler & Co.», in Landquart, betriebenen Buchdruckerei. Sie kann Verlagsrechte erwerben, sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Branche beteiligen bzw. mit solchen fusionieren. Sie ist auch berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «F. Kohler & Co.» die im Vorvertrag vom 22. Juli 1934 erwähnten Aktiven (Maschinen, Schriften, Regale, Einrichtungen, Installationen, Vorräte, ideeller Geschäftswert (Goodwill)) zum Preise von Fr. 60,000 und übergibt der Verkäuferin an zahlungsstatt 120 Stück voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Verteilung dieser Apportaktien unter den Gesellschaftern wird der Verkäuferin überlassen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Uebertragungen von Aktien bedürfen der Genehmigung des Verwaltungsrates. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kt. Graubünden und das Bezirksamtsblatt Ober- und Unterlandquart. Der Verwaltungsrat besteht aus 3–5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Präsident: **Landammann Jakob Thomann**, Privat, von und in Zizers; Vizepräsident: **Martin Klaas**, Kaufmann, von Jenaz, in Landquart; Protokollführer: **Gubert Salis**, Gemeindeganzlist, von und in Malans; Beisitzer: **Willy Grübel**, Buchdrucker, deutscher Staatsangehöriger, in Landquart, und **Andreas Roffler**, Kaufmann, von und in Grösch. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Schlosserei, Installationen. — 10. Oktober. Die Firma **D. Fontana & Söhne**, Bauschlosserei und Installationsgeschäft, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1924, Seite 105), ist infolge Todes des Gesellschafters **Durisch Fontana sen.** und Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebrüder Fontana».

Die Firma **Gebrüder Fontana**, Autoreparaturwerkstätte, Velos und Motorräder, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1929, Seite 1257), hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «D. Fontana & Söhne» übernommen und demzufolge als weitere Geschäftszweige aufgenommen: Bauschlosserei und Installationsgeschäft. Die Firma lautet nunmehr **Gebr. Fontana.**

Sanitäre und Heizungsanlagen usw. — 10. Oktober. Die Firma **Rudolf Vonplon**, Schlosserei, Wasserleitungsinstallationen und sanitäre Anlagen, in Thuis (S. H. A. B. Nr. 47 vom 25. Februar 1916, Seite 302) zeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Sanitäre- und Heizungsanlagen und Wasserleitungsinstallationen.

Sattlerei, Sportartikel usw. — 10. Oktober. Die Firma **Silvio Testa**, Sattlerei und Verkauf von Sportartikeln, in Celerina (S. H. A. B. Nr. 263 vom 17. Oktober 1913, Seite 1862), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Silvio Testa Erben».

Giovanni Carlo Testa, **Francesco Rossi** und **Maria Catarina Testa-Rossi**, alle drei italienische Staatsangehörige, in Celerina, haben unter der Firma **Silvio Testa Erben**, in Celerina, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. August 1934 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Silvio Testa». Zur Vertretung sind **Giovanni Carlo Testa** und **Francesco Rossi**, einzeln befugt. Sattler, Tapezierer, Sportartikel und Schuhwaren.

Gasthaus. — 11. Oktober. Die Firma **Johann Lechmann**, Gasthaus, in Somvix (S. H. A. B. Nr. 47 vom 25. Februar 1927, Seite 342), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Pension. — 11. Oktober. Die Firma **Alb. Jung-Hauser**, Christliches Erholungsheim Pension Waldhof, in Saas (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1917, Seite 1451), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Pension. — 11. Oktober. Inhaber der Firma **Lydia Jung-Hauser**, in Saas, ist **Wwe. Lydia Jung-Hauser**, von Zürich, wohnhaft in Saas. Christliche Pension Waldhof.

Elektrische Anlagen. — 11. Oktober. Die Firma **Sebastian Messmer**, Gasthaus und elektrische Anlagen, in Schiers (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1926, Seite 268), hat das Gasthaus verpachtet und betreibt nur mehr den Geschäftszweig elektrische Anlagen.

Bäckerei, Futter- und Kolonialwaren. — 11. Oktober. **Jacob Möhr's Erben**, Bäckerei, Mehl und Spezereien, in Chur (S. H. A. B. Nr. 217 vom 28. August 1909, Seite 1483). Die Firma wird abgeändert in **J. Möhr's Erben**. Die beiden Gesellschafter **Paul** und **Johann Jakob Möhr** sind Bürger von Malainfeld und Chur. Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Bäckerei, Mehl- und Futterwaren und Kolonialwaren.

Seife, chemisch-technische Produkte, Garage usw. — 11. Oktober. **Heguer & Co.**, Seifenfabrik und Petrolhandel, Kommanditgesellschaft, in Chur (S. H. A. B. Nr. 289 vom 23. Dezember 1922, Seite 2355). Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Seifen- und Sodafabrik, Fabrik chemisch-technischer Produkte, Petrol- und Benzinhandel, Garage.

11. Oktober. **Kindersanatorium Pro Juventute Davos**, Genossenschaft, in Davos (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1930, Seite 1461). **Oberst Willo** ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber noch im Vorstand. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt: **Wilhelm Löffler**, Professor, von Basel, in Zürich. Die Mitglieder des Vorstandes führen Einzelunterschrift.

Hut- und Schuhwaren. — 11. Oktober. Die Firma **Dönier & Co.**, Hut- und Schuhwaren, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Thuis (S. H. A. B. Nr. 291 vom 28. November 1921, Seite 2299), hat sich infolge Verkaufes des Geschäftes aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Rettifica. L'iscrizione del 29 settembre 1934 relativa alla Banca dello Stato del Cantone Ticino succursale di Locarno, in Locarno (F. n. s. di c. del 4 ottobre 1934, n. 232, pag. 2739), è rettificata nel senso: si omette la dicitura «società anonima».

Panificio, ecc. — 1934. 8 ottobre. La ditta **Roggero Antonio**, in Locarno, panificio e pasticceria (F. n. s. di c. del 20 novembre 1916, n. 273, pag. 1760), è cancellata su istanza degli eredi per decesso del titolare.

Osteria con alloggio. — 10 ottobre. La ditta **Pozzi Andrea**, in Locarno, osteria con alloggio (F. n. s. di c. del 21 dicembre 1914, n. 293, pag. 1910), è cancellata per decesso del titolare.

Ufficio di Lugano

Ristorante e commestibili. — 9 octobre. La ditta **Alfredo Lepori**, in Tesserete, ristorante e commestibili (F. u. s. di e. dell' 11 octobre 1926, n° 264, pag. 1980), viene cancellata per rinuncia del titolare.

Utensili e lame da sega. — 11 octobre. La ditta **Victor Probst**, in Pazzallo, commercio di utensili d'ogni genere ed in specie lame da sega (F. u. s. di e. del 1° luglio 1932, n° 151, pag. 1619/20), viene cancellata per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

Vini, ecc. — 10 octobre. La ditta individuale **Ortelli Giuseppe**, commercio in vini e rappresentanze di merci di generi diversi, in Rancate (F. u. s. di e. del 22 agosto 1932, n° 195, pag. 2025, e del 4 settembre 1934, n° 206, pag. 2452), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

*Waadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aigle*

1934. 2 octobre. Sous la raison sociale **Société Immobilière du Café du Mouton**, il est constitué une société anonyme qui a son siège à Ollon, et pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles et toutes autres opérations immobilières; la société pourra également traiter toutes affaires commerciales ou industrielles ou s'intéresser à toutes entreprises de ce genre. La société se propose d'acquiescer, aux enchères publiques, l'immeuble du Café du Mouton, à Ollon. Les statuts de la société portent la date du 25 septembre 1934. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de 3000 francs, divisé en 30 actions de 100 francs chacune. Ces actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est représentée vis-à-vis des tiers et valablement engagée par la signature individuelle de son administrateur unique **Louis Herminjard**, de Corsier-sur-Vecve, agent d'affaires patenté, domicilié à Montreux (Le Châtelard). Bureaux: à Ollon, Café du Mouton.

Bureau de Cossigny

Commerce de porcs, transports. — 8 octobre. Le titulaire de la raison **Constant Pittet**, commerce de porcs, à Cuarnens, raison inscrite au registre du commerce le 4 novembre 1927 (F. o. s. du c. du 7 novembre 1927, page 1960), fait ajouter la mention «transports» à son genre de commerce.

Café. — 10 octobre. La raison **Ulysse Martin**, à La Sarraz, exploitation du café de la Couronne, à La Sarraz (F. o. s. du c. du 29 octobre 1924, page 1778), est radiée à la réquisition du titulaire qui ne fait plus un chiffre d'affaires suffisant pour être atteint à l'inscription.

Bureau de Morges

9 octobre. Syndicat d'élevage de **Vaux s. Morges**, société coopérative, dont le siège est à Vaux (F. o. s. du c. des 13 mai 1913, n° 121, page 870, et 9 juillet 1930, n° 157, page 1462). Le comité est actuellement composé de: président: **Eugène Schmidt-Coderey**, de Vaux, y domicilié (déjà inscrit); secrétaire: **Frédéric Stoudmann**, de Bussy-sur-Morges, domicilié à Vaux; et caissier: **Jean Gebhard**, de Köniz (Berne), aussi domicilié à Vaux (déjà inscrit), tous agriculteurs. Le président et le secrétaire signent collectivement. **Florian Stoudmann** a cessé de faire partie de ce comité; la signature sociale collective qui lui avait été conférée à titre de secrétaire, est, en conséquence, éteinte.

Épicerie, échaureterie. — 9 octobre. La raison **Aline Rossier-Pellet**, à Lavigny, épicerie et échaureterie (F. o. s. du c. du 19 novembre 1927, n° 272, page 2041), est radiée, la titulaire ne faisant plus le chiffre d'affaires prévu à l'article 13 in fine du règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce et la Feuille officielle.

Bureau d'Orbe

Charpente, menuiserie, appareils électriques. — 10 octobre. La raison **Gustave Ravussin**, à Baulmes (F. o. s. du c. du 23 novembre 1925, n° 273, page 1950), fait inscrire qu'elle a ajouté à son genre de commerce: «fabrication et vente d'appareils électriques».

Bureau de Payerne

1^{er} octobre. La société coopérative **Société du four de Villars-Bramard**, dont le siège est à Villars-Bramard (F. o. s. du c. des 2 mars 1900, page 311, et 7 juillet 1930, page 1445), a, dans son assemblée générale du 11 septembre 1934, décidé de se faire radier au registre du commerce; elle continue toutefois d'exister sans inscription. La liquidation en tant que société coopérative est entièrement terminée. Cette raison est radiée au registre du commerce.

*Wallis — Valais — Valles**Bureau de Sion*

1934. 1^{er} octobre. La **Société du Chemin de fer funiculaire de Sierre à Montana-Vermala**, société anonyme de siège social à Sierre (F. o. s. du c. du 17 février 1913, n° 40, page 276), fait inscrire qu'en assemblée générale du 29 mai 1934, elle a renouvelé son conseil d'administration comme suit: **Roland Zehnder**, Dr. ès-sciences techn., ingénieur, de Suhr (Argovie) et Châtelard (Vaud), à Montreux-Châtelard, président; **Ernest Kraehenbühl**, directeur adjoint et administrateur délégué, de Otterbach (Berne), à Montreux-Châtelard, vice-président et secrétaire (inscrit); **Maurice Bonvin**, avocat, de Sion, à Sierre, membre; **Pierre Marie Zwissig**, sans profession, de et à Sierre, membre; **Hans Fintiger**, architecte, de et à Oberhofen (Berne), membre; **Charles Boveyron**, secrétaire général du Sanatorium genevois, de et à Genève, membre; **Jost Kundert**, entrepreneur, de Glaris, à Montreux-Châtelard, membre; **Walter Luthy**, cand. med., de Innerbirrmoos (Berne), à Solère, membre; **Peter Lanzrein**, architecte, de et à Thoune, membre. Les signatures de **W. D. Müller-Baur** et **Henri Boveyron** sont radiées. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective de **Roland Zehnder** et **Ernest Kraehenbühl**.

Primeurs, épicerie. — 5 octobre. Le chef de la maison **Joséphine Bitz**, à Montana-Vermala, est Mlle **Joséphine Bitz**, de St-Léonard, à Montana-Vermala. Primeurs et épicerie.

Bureau de St-Maurice

Garage. — 11 octobre. La raison **Léon Ramony**, à Martigny-Bourg (F. o. s. du c. du 29 juin 1933, n° 149, page 1578), exploitation d'un garage, est radiée suite de renonciation du titulaire.

Garage. — 11 octobre. **Jean Ramony**, de Liddes, **Jean Schaffner**, de Anwil (Bâle-Campagne), et **Pierre Guex**, de Martigny-Bourg, les trois domiciliés à Martigny-Bourg, ont constitué dans cette localité, sous la

raison sociale **Jean Ramony et Cie**, une société en nom collectif commencée le 1^{er} octobre 1934, ayant en vue la reprise et l'exploitation du garage et de l'atelier mécanique de la raison «**Léon Ramony**», à Martigny-Bourg, dont la société continue les affaires.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

1934. 6 octobre. La raison **Rose Nydegger dit Gaille**, Hôtel Central, exploitation de l'Hôtel Central, à Couvet (F. o. s. du c. du 24 juin 1920, n° 162, page 1209), est radiée suite de cessation de commerce. La suite des affaires est reprise par la maison «**Louis Gaille**, Hôtel Central», à Couvet.

6 octobre. Le chef de la maison **Louis Gaille**, Hôtel Central, à Couvet, est **Louis-Ulrich Gaille**, originaire de Provence (Vaud), domicilié à Couvet. Cette maison reprend la suite des affaires de la maison «**Rose Nydegger dit Gaille**, Hôtel Central» radiée. Exploitation de l'Hôtel Central, Grande Rue n° 2.

Bière, limonades. — 6 octobre. La raison **Veuve Numa Jequier**, bière et limonade, à Fleurier (F. o. s. du c. du 17 juin 1912, n° 151, page 1091), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Ernest Jequier**», à Fleurier.

Le chef de la maison **Ernest Jequier**, à Fleurier, est **John-Ernest Jequier**, de Fleurier, y domicilié. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «**Veuve Numa Jequier**», à Fleurier, radiée. Vente de bière et eaux gazeuses. Place d'armes n° 14.

8 octobre. Société du **Chalet chez Benet**, société anonyme, ayant son siège, Vers chez Benet, Mont de Buttes (F. o. s. du c. du 6 novembre 1922, n° 260, page 2119). **Emile Perrinjaquet**, **Alfred Pétremand**, **Paul Leuba-Juvet**, **Ulysse Grandjean**, **John Juvet**, ne font plus partie du conseil d'administration. Les signatures d'**Emile Perrinjaquet** et d'**Alfred Pétremand** sont éteintes. Le nouveau comité est composé comme suit: président: **Edouard Lardelli**, agriculteur, de Poschiavo (Grisons), au Mont de Buttes; secrétaire: **Jean Juvet**, agriculteur, de Buttes, aux Leuba r. La Côte-aux-Fées; membres: **Philippe Zurbüchen**, agriculteur, originaire de Habkern (Berne), domicilié au Mont de Buttes; **Georges Grandjean**, originaire de Buttes, domicilié au Mont de Buttes; **Max Leuba**, agriculteur, originaire de Buttes et La Côte-aux-Fées, domicilié aux Leuba r. La Côte-aux-Fées. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

8 octobre. Société du **Chalet des Bourquins et du Mont du Bet**, société anonyme, ayant son siège à La Côte-aux-Fées (F. o. s. du c. du 21 décembre 1922, n° 287, page 2327). **Jules-César Maulaz**, secrétaire-caissier, étant décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par **Paul Guyaz**, agriculteur, originaire de la Côte-aux-Fées, y domicilié, lequel engagera la société en signant collectivement avec le président déjà inscrit.

Liqueurs. — 8 octobre. La raison **J. Ammann**, fabrication de liqueurs, à Fleurier (F. o. s. du c. du 24 octobre 1900, n° 414, page 1661), fait inscrire qu'en suite d'une erreur d'imprimerie, le nom de la fondée de pouvoirs est **Amélie Ammann** et non **Aurélié Ammann**.

Bureau de Neuchâtel

Vins, conserves. — 10 octobre. **Georges Chassot**, denrées coloniales, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 17 octobre 1928, n° 255, page 2012), a modifié son genre de commerce qui sera désormais: vins et conserves en gros. Le siège de la raison est actuellement: **Sablons 29** au lieu de **Maladière 11**.

Articles pour boulangeries, etc. — 11 octobre. Le chef de la maison **Charles Schmitter**, à Neuchâtel, est **Charles-Paul Schmitter**, de Neuchâtel, y domicilié. Représentation d'articles en bois pour boulangeries, confiseries et pâtisseries. Avenue des Alpes n° 33.

Genève — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1934. 9 octobre. La raison **Pierre Scaramiglia**, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 27 novembre 1933, page 2770) est radiée suite de remise d'exploitation.

Garage, etc. — 9 octobre. La raison **Chavoutier**, exploitation d'un garage pour automobiles et atelier de réparations, à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1930, page 2096) est radiée suite de remise d'exploitation.

Articles de sports. — 9 octobre. **Fritz Hofstetter** et **Ernest-Ferdinand Hofstetter**, tous deux fils d'**Ernst-Ferdinand Hofstetter**, de Benken (St-Gall), domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Hofstetter frères**, une société en nom collectif qui commencera le 11 octobre 1934. Commerce d'articles de sports. Passage des Lions 6.

9 octobre. Dans son assemblée générale du 27 septembre 1934, dont le procès-verbal authentique a été dressé par **Me Julien Baumgartner**, notaire à Genève, la société anonyme dite **Portefeuille mobilier et immobilier S. A.**, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1929, page 13) a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Chocolats et confiserie. — 9 octobre. **Genia Huber**, commerce de chocolats et confiserie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1934, page 159). La titulaire **Eugenia-Giuseppina dite Genia Huber**, née **Troendle**, et son époux **Ernst-Paul-Josef Huber** ont adopté, suivant contrat de mariage du 28 septembre 1934, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, lesdits époux ont liquidé le régime légal de l'union de biens qui existait entre eux.

*II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale**Streichungen — Radiations — Cancellazioni**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds*

1934. 9 octobre. La veuve **Aline Miserez**, domiciliée à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 janvier 1917, n° 20), est radiée suite de renonciation.

10 octobre. **Jean Ambühl**, commissionnaire, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 mai 1917, n° 102), est radié suite de renonciation.

10 octobre. **Roger-Werner Monnier**, ouvrier sur cadrans, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 décembre 1930, n° 283), est radié d'office suite de départ.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 83924. — Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1934, 7 Uhr.
Fritz Diebold, Fabrikation und Handel,
Klosbaehstrasse 99, Zürich (Schweiz).

Emulsionen für kosmetische, dermatologische und pharmazeutische Zwecke,
für Imprägnierung und Schädlingsbekämpfung.

Geldmilk

N° 83925. — Date de dépôt: 26 septembre 1934, 19 h.
Armand Schnorf, fabrication,
Rivage d'Azur, Avenue Mon Loisir, Lausanne (Suisse).

Appareil automatique enregistrant d'une façon continue l'excès d'oxydant
(chlore, hypochlorites, ozone, etc.), contenu dans une eau destinée à la
consommation et traitée par un de ces produits.



Oxymètre REFLEX

Nr. 83926. — Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1934, 7 Uhr.
J. S. Kahn, Fabrikation,
Luisenstrasse 51, Pforzheim (Deutschland).
Manschettenknöpfe in Gold und Silber.



Nr. 83927. — Hinterlegungsdatum: 8. August 1934, 11 Uhr.
Aline Maron, Fabrikation und Handel,
Seestrasse, Kitchberg (Zürich, Schweiz).

Chemische Produkte für technische und hygienische Zwecke, kosmetische
Präparate, Parfümerien, Seifen, Oele, Konservierungsmittel, Fichtennadel-
balsam.

ALIMAR

Nr. 83928. — Hinterlegungsdatum: 15. August 1934, 4 Uhr.
August Pauly, Fabrikation,
Wilhelmstrasse 34, Oberstein/Nahe (Deutschland).

Schmucksachen aus Gold und Silberfassung mit Edelsteinen (Broschen,
Coiffiers, Ringe, Ohrhinge, Armbänder).



Nr. 83929. — Hinterlegungsdatum: 21. August 1934, 12 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. A. G. vormalig Nadolny & Co.,
Fabrikation und Handel,
Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz).
Pharmazeutische Spezialität.

Astmol

Nr. 83930. — Hinterlegungsdatum: 21. August 1934, 12 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. A. G. vormalig Nadolny & Co.,
Fabrikation und Handel,
Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz).
Eisenhaltige pharmazeutische Spezialität.

Seciferrin

Nr. 83931. — Hinterlegungsdatum: 21. August 1934, 20 Uhr.

Franz Breuning, Fabrikation,
Luisenstrasse 52, Pforzheim (Deutschland).

Schmucksachen, nämlich Ohrhinge und Ringe in Gold und Doublé.

FB

Nr. 83932. — Hinterlegungsdatum: 29. August 1934, 14 Uhr.

Rudolf Fries-Caduff, Fabrikation,
Oerlikonerstrasse 77, Zürich 11 (Schweiz).

Ringe.



N° 83933. — Date de dépôt: 1^{er} septembre 1934, 7 h.

Henry Jullien & Cie., fabrication,
14, Avenue Camille-Prost, Lons-le-Saunier (Jura, France).

Articles de lunetterie et d'optique.



Nr. 83934. — Hinterlegungsdatum: 4. September 1934, 22 Uhr.

Julius Wimmer, Fabrikation und Handel,
Göthestrasse 11, Pforzheim (Deutschland).

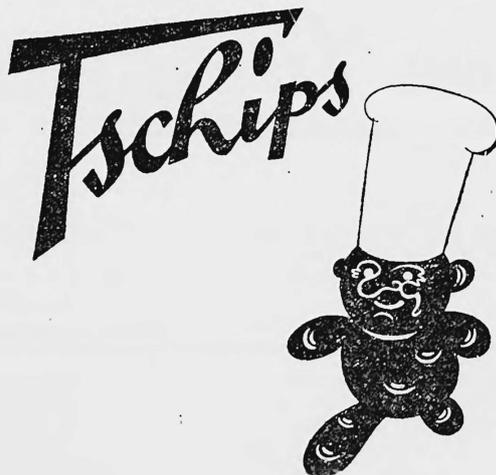
Ringe und Schmucksachen.



Nr. 83935. — Hinterlegungsdatum: 4. September 1934, 19 Uhr.

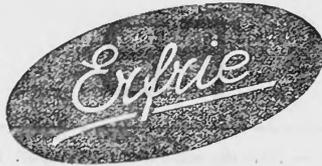
Migros A.-G., Fabrikation und Handel,
Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).

Nahrungsmittel, insbesondere Backwaren.



Nr. 83936. — Hinterlegungsdatum: 5. September 1934, 13 Uhr.
Ernst Friedli, Fabrikation und Handel,
 Diepfingen (Baselnd, Schweiz).

Schirmstöcke aller Art.



Nr. 83937. — Hinterlegungsdatum: 8. September 1934, 12¼ Uhr.
Heinrich Rued, Fabrikation und Handel,
 Freiestrasse 42, Zürich 7 (Schweiz).

Dichtungsmittel, Schmiermittel, deren Bestandteile und Zusätze zu solchen.

Rufit

Nr. 83938. — Hinterlegungsdatum: 10. September 1934, 19 Uhr.
Paul & Willy Gneiting, Fabrikation und Handel,
 Augustenstrasse 9, Stuttgart-W. (Deutschland).

Halsketten, Armbänder ganz aus Silber, Gold oder Doublé, teilweise in Verbindung mit Korallen, Bernstein, Elfenbein oder Halbedelsteinen, Broschen, Clips, Ohrhinge.



Nr. 83939. — Hinterlegungsdatum: 15. September 1934, 14 Uhr.
Gumbel & Co. K.-G., Fabrikation und Handel,
 Schüpfelenstrasse 7 b, Heilbronn a. N. (Deutschland).

Edelmetalle, Gold- und Silberwaren, echte und unechte Schmucksachen.



Nr. 83940. — Hinterlegungsdatum: 16. September 1934, 4 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
 Herisau (Schweiz).

Baumwollene Gewebe aller Art.

NELOMODA

Nr. 83941. — Hinterlegungsdatum: 16. September 1934, 4 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
 Herisau (Schweiz).

Baumwollene Gewebe aller Art.

NELOREINA

Nr. 83942. — Hinterlegungsdatum: 16. September 1934, 4 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
 Herisau (Schweiz).

Baumwollene Gewebe aller Art.

NELONOVA

Nr. 83943. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 19 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli Aktiengesellschaft,
 Fabrikation und Handel,
 Aarburg (Schweiz).

Pharmazeutische und chemisch-technische Produkte.

Zitamine

Nr. 83944. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 11 Uhr.
Dr. Max Gamper, Apoth., Fabrikation und Handel,
 Bahnhofplatz 2, Wintertur (Schweiz).

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.



(Die Marke wird nur in schwarzer Farbe ausgeführt.)

Radiation — Löschung

No 70595. (F. o. s. du c. n° 205 de 1929). — Etable Collective de Satigny, Satigny (Suisse). — Radiée le 29 septembre 1934, à la demande de la titulaire.

Société Générale d'Hôtels, Sierre (Valais)

Emprunt 1^{er} rang de fr. 700,000 réduit à fr. 417,125 du 2 novembre 1905.

A teneur de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations les porteurs de délégations du dit emprunt sont convoqués en assemblée pour le lundi 29 octobre 1934, à 11½ heures, à l'Hôtel Bellevue, à Sierre, avec l'ordre du jour suivant:

1. Désignation du président de l'assemblée.
2. Exposé de la situation.
3. Délibérations et votations concernant:
 - a) prorogation de l'échéance de l'emprunt pour une durée de 10 ans à partir du 1^{er} octobre 1934;
 - b) abandon du semestre d'intérêt échu le 1^{er} octobre 1934;
 - c) substitution à l'intérêt fixe, à partir du 1^{er} octobre 1934 pendant 10 ans soit jusqu'au 1^{er} octobre 1944, d'un intérêt variable non cumulatif dépendant du résultat de l'exploitation (maximum, 5 %);
 - d) postposition du titre de fr. 700,000 réduit à fr. 417,125 à un emprunt comportant inscription hypothécaire jusqu'à concurrence de fr. 20,000 en 1^{er} rang sur tous les immeubles de la société, destiné à permettre la continuation de l'exploitation;
 - e) désignation d'un nouveau gérant de la grosse et représentant de la communauté des délégataires, en remplacement de la Banque d'Escompte Suisse à Lausanne.

Les porteurs de délégations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission portant les n° des obligations. Ces cartes leur seront délivrées au siège social à Sierre et à l'Etude de M^e Auguste Cercosole, notaire, à Lausanne, jusqu'au 27 octobre 1934 inclusivement. (A. A. 1421)

Le conseil d'administration.

Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich

Bilanz auf den 30. Juni 1934 (von der Generalversammlung vom 6. Oktober 1934 genehmigt).

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Aktienbeteiligungen	112,631,686	45	Aktienkapital	75,000,000	—
Vorschüsse in Konto-Korrent	33,856,286	90	Ordentlicher Reservefonds	7,500,000	—
Syndikatsbeteiligungen	1,775,747	—	Ausserordentlicher Reservefonds	37,500,000	—
Diverse Effekten	7,313,151	10	Obligationenarleihen	25,000,000	—
Bankguthaben	5,935,712	88	Diverse Kreditoren	10,570,280	—
Bürgschaftsdebitoren Fr. 1,026,801.—			Bürgschaften Fr. 1,026,801.—		
(A. G. 122)			Gewinn- und Verlustkonto	5,942,304	33
	161,512,584	33		161,512,584	33
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Konto auf den 30. Juni 1934			Gewinn- und Verlust-Konto auf den 30. Juni 1934		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationen- und übrige Passivzinsen	1,374,765	15	Saldo-Vortrag	Fr. 2,189,906.60	—
Unkosten und Steuern	1,117,109	34	Entnahme für Abschreibungen	1,500,000.—	60
Abschreibungen	936,279	22	Ertrag der Aktiven		41
Aktivsaldo	5,942,304	33		8,689,551	41
	9,370,458	04		9,370,458	04

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Privatsatz im Vergleich zu		Wechsel- (Geld-) Kurse	
		(+ = über — = unter)		in % über (+) bzw. unter (-) Parität	
Offiz.	Privat	Paris	London	Berlin	New York
12. X. 2 1/2	1	—	+0,687	-2,375	+1,250
5. X. 2 1/2	1	—	+0,687	-2,375	+1,250
28. IX. 2 1/2	1	—	+0,750	-2,250	+1,250
21. IX. 2 1/2	1	—	+0,875	-2,250	+1,250
14. IX. 2 1/2	1	—	+0,750	-2,250	+1,250
7. IX. 2 1/2	1	—	+0,750	-2,250	+1,250

Lombard-Zinsfuss: Basel. Genl. Zürich 2 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service International des virements postaux
 Umrechnungskurse vom 15. Oktober an — Cours de reduction des le 15 octobre
 Belgien Fr. 71.75; Dänemark Fr. 66.70; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.50; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 283.33; Japan Fr. 92. —; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.35; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 208.10; Oesterreich Fr. 57.35; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 77.60; Tschechoslowakei Fr. 12.85; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.05.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Borneo-Zigaretten

werden in absehbarer Zeit wegen der hohen Gestehungskosten dieses edlen Tabakgewächses kaum mehr erhältlich sein. Qualitativ entsprechen die hochfeinen Borneo-Zigaretten den besten Sumatra-Tabaken. Sie sind aber eher noch rassisger und daher eine Lieblings-Zigarre vieler Ueberseer.

Wir bieten Ihnen erlangt Vorrat zu reduzierten Preisen:

1. Satisfaction (Borneo) Stk. 55 Cts. 50er Kletchen Fr. 25.—
2. Ben All . . . Stk. 45. Cts. 50er Kletchen Fr. 20.—
3. Novum . . . Stk. 40 Cts. 50er Kletchen Fr. 19.—

A. DURR & CO AG
 Bahnhofstr. 69 ZÜRICH Bahnhofstr.

Vertrauensstelle

In grosses Unternehmen der Zeitungsbranche

wird junge, initiative Kraft mit guter, abgeschlossener Allgemeinbildung und mindestens zweier Landessprachen mächtig, zu baldigem Eintritt gesucht.

Bewerber, die bereits eine kaufmännische Praxis hinter sich haben und denen es darum zu tun ist, sich eine Zukunftsposition zu schaffen, wollen Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photographie und Angabe von Referenzen einsenden unter Chiffre H A B 2679 an Publicitas Bern.

Kanton Bern

Auf den 1. Februar 1935 wird die neunzehnte Amortisationsserie des Anleihe von 1906, Fr. 20,000,000 zu 3 1/2% mit Fr. 283,500 zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 567 Obligations ausgelost worden:

7751—7800	32651—32700
17051—17098	33401—33450
17701—17750	31201—31250
31282—31300	36551—36600
31851—31900	37851—37900
32351—32400	39651—39700

Die mit der Serie Nr. 17051—17100 ebenfalls gezogenen Nr. 17099 und 17100 werden erst auf 1. Februar 1936 zur Rückzahlung gelangen.

Von den früheren Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Von der zehnten Amortisationsserie (1. Februar 1926):
 Nrn. 7207—7216, 38153.

Von der elften Amortisationsserie (1. Februar 1927):
 Nrn. 5654, 36254.

Von der fünfzehnten Amortisationsserie (1. Februar 1931):
 Nrn. 24539—24542, 24646, 24647.

Von der sechszehnten Amortisationsserie (1. Februar 1932):
 Nrn. 3271, 3272, 9126, 10503, 28532.

Von der siebzehnten Amortisationsserie (1. Februar 1933):
 Nrn. 23690, 28665.

Von der achtzehnten Amortisationsserie (1. Februar 1934):
 Nrn. 6701, 6733, 6735, 6737, 6742, 6746, 6748, 9171—9173, 9182—9185, 9187, 9192, 9193, 16101—16105, 19393—19395, 26883—26887, 26899, 26900, 39604, 39615—39618, 39621.

Die betreffenden Inhaber werden aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind. 2711

Bern, den 8. Oktober 1934. Der Finanzdirektor: Guggisberg.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 25. Juni 1880

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Central Suisse, du 25 juin 1880

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Anlosung werden am 30. April 1935 folgende 345 Obligationen von Fr. 1000 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkassa in Bern, bei unsern Kreiskassen in Luzern und Zürich, sowie bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

N° 164726—164730	170406—170410
165011—165015	170441—170445
165021—165025	170766—170770
165326—165330	170911—170915
165401—165405	171301—171305
166261—166265	171326—171330
166341—166345	171381—171385
167416—167420	171986—171990
167481—167485	172151—172155
167581—167585	172631—172635
167781—167785	172901—172905
168041—168045	173206—173210
168836—168840	173371—173375
169556—169560	173381—173385
169826—169830	173751—173755
169901—169905	173791—173795
169916—169920	173971—173975
170371—170375	

Suivant plan d'amortissement, les 345 obligations de fr. 1000, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursés le 30 avril 1935:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux caisses, des principales banques suisses.

174251—174255	179391—179395
174431—174435	179486—179490
174456—174460	179991—179995
174641—174645	180421—180425
175606—175610	180606—180610
176786—176790	180641—180645
176996—177000	181351—181355
177836—177840	182501—182505
178011—178015	182596—182600
178221—178225	182776—182780
178371—178375	183471—183475
178401—178405	183476—183480
178631—178635	183601—183605
179011—179015	184026—184030
179086—179090	184201—184205
179131—179135	184281—184285
179381—179385	184296—184300

Mit dem 30. April 1935 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Anlosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:

N° 168561	171215
168964	171412—15
170401	171856

Bern, den 8. Oktober 1934.

Generaldirektion der S.B.B.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 30 avril 1935. 2710

Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

174091—95	177439
175425	178060
176266	179041

Berne, le 8 octobre 1934.

Direction générale des C.F.F.

S.A. des Câbleries & Tréfileries de Cossonay

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 2 novembre 1934, à 15 1/2 heures, à l'Hotel de la Prairie, à Yverdon.

ORDRE DU JOUR:

Augmentation du capital-actions.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 31 octobre 1934 au soir, au siège de la société à Cossonay-Garo sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque. (964-3 L) 2714 i

Au nom du conseil d'administration,
 Le président: Eug. de Coulon.

HOTEL Schweizerhof
BERN
vis-à-vis Hauptbahnhof für
Konferenzen
glänzend geeignet. - Franz.
Restaurant im I. Stock, Grill.
H. Schüpbach, Dir. 6-4

Dr. Helti Aktiengesellschaft
chemisch-pharmazeutische Produkte
Zürich - Altstetten

In der ordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1934 ist die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 500,000. — auf Fr. 100,000. — beschlossen worden. Dieser Beschluss wird hiermit gemäss Art. 670 O. R. öffentlich bekannt gegeben. 2707

Einwohnergemeinde Thun

Anf. 31. Dezember 1934 sind zur Rückzahlung al pari ausgelöst worden: vom **4 % Anleihen von Franken 1.500.000. — vom Jahre 1909** (achtzehnte Amortisationsquote):

Nrn.	8	100	179	360	414	440	488	507	548
748	752	787	823	834	859	861	890	910	
922	961	1009	1069	1083	1191	1269	1311	1352	
1387	1451	1471	1488						

Vom genannten Termin an hört die Verzinsung auf.

Thun, den 9. Oktober 1934. 2672

Der Gemeinderat.

Sibo Sie gute RASIER-SEIFE
in Tuben und Dosen



Jede Diät, aber schmackhaft.
Enthaltungs- wie Magerkur, Rohkost- und Fastenkur führen Sie bei un- unter ärztlicher Kontrolle durch. Auklärungsschrift No. 112 kostenlos.
Sanru
KURANSTALT DEGERSHEIM

Spitzenleistungen

im Transportwesen erreichen
Sie durch Verwendung unserer

STAPELAUFZÜGE & HUBWAGEN



Mir Ratschlägen stehen wir gerne zu Ihren Diensten.

KEMPF & C^{ie} HERISAU TEL. N° 167

Spar- & Leihkasse in Bern

gegenüber dem Bundeshaus

Aktienkapital und Reserven Fr. 16,000,000

Gegründet 1857

Telephon 21.351

Besorgung aller Bankgeschäfte
zu kulantem Bedingungen

Sichere und erstklassige Kapitalanlagen

12-3

Maschinenbau & Schraubenfabrik A.-G. Rorschach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 3. November 1934, nachmittags 3 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Rorschach, Bellevuestrasse 12.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes 1933/34.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung betreffend Jahresrechnung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Inventar, samt dem Revisorenbericht, liegen ab heute zur Einsicht der Herren Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft, wo auch gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Aktiennummern, die Zutrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden können. (6407 G) 2713

Rorschach, den 15. Oktober 1934.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Eisenring-Schuler.

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg (Suisse)

Obligations foncières Série M. 4 %
Emprunt de Fr. 1,000,000 de 1900

Ont été désignées par le sort, pour être remboursées le 15 avril 1935, les obligations ci-nprès qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

5023	5086	5141	5184	5266	5268	5323	5390	5419	5427
5458	5508	5551	5552	5602	5617	5666	5687	5715	5728
5732	5749	5763	5765	5781	5802	5806	5822	5834	5902
5922	5975	6027	6031	6070	6103	6110	6111	6166	6208
6211	6223	6306	6324	6375	6436	6437	6462	6531	6552
6558	6583	6624	6641	6666	6696	6802	6808	6826	6932
6947	6953								

Obligation non réélmée:
Sortie en 1933: 6859.

2715

Fribourg, le 8 octobre 1934.

La Direction.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

Treuhand- und Revisionsbureau
H. FLURY
Mitglied des Verbandes Schweiz. Bücherrevisoren
126¹
Zürich
Bahnhofstrasse 32 (Leuenhof) Telephon 34.264
Buchhaltungen - Bilanzen - Revisionen
Expertisen - Steuern - Treuhandschaften

Sind's Hygga
Kochgeschür-Reiniger
dann mit Vorteil von...
Putztuchweberei
u. Topfreiniger-Fabrik
DREISPITZ
Leop. Herb, Basel.

Zu verkaufen Lagerhausbesitzung mit Geleisanschluss bei der Station S. B. B. in Zollikofen, enthaltend:
11 Gebäude und Schuppen mit zwei Wohnungen, Garage, Schmiede und Lagerräumen, 7130 m² Hausplätze und Lagerplatz, 586 m² Weg und 14024 m² Wald.
Nähere Auskunft bei 2712
Konkursverwaltung O. & E. Kästli
G. Hertig, Notar, Spitalgasse 34, Bern, Tel. 27.133

Bezirksgericht Brugg
Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Brugg hat unterm 28. September 1934 auf gestelltes Gesuch des Gemeinderates Brugg über den am 15. September 1934 verstorbenen

Simmen-Bircher Traugott
geh. 1893, Kaufmann, von und in Brugg, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. 2647

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 5. November 1934 bei der Gemeindekanzlei Brugg anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten. (S. Art. 581 ff. Z. G. B.)

Bezirksgericht Brugg.

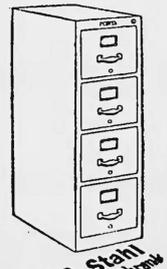
Der grösste Fortschritt des 20sten Jahrhunderts

Der Rollkalender, Datumskalender am laufenden Band mit unbegrenzten Reklamemöglichkeiten.
100 % Schweizerfabrikat, Schweizer- und Auslandpatente. (O.F. 5978 A) 2634

Wir nehmen noch Aufträge für Rollkalender 1935 an bis 1. November 1934.

Rollkalender A. G. Basel 21
Lothringerstrasse 127
Telephon: 43.651/28.187

Fr. 150.-



FORTA Stahl
Registrier-Schrank

Schubladen mit Auszugs-schlitzen und Kugellagern, Messingbeschlägen, Zentralschloss, gleiten leicht und leise.
Solide Schweizerarbeit
Schrank zu 4 Schubladen
Normalformat Fr. 150.-
Folliformat... Fr. 160.-
Verlangen Sie Prospekt und Offerte.

KARDEX SYSTEM
Zürich, Talstr. 12, Tel. 56.672

Le titulaire du brevet suisse N° 159.002, relatif à une boîte d'emballage pour produits en poudre, désire entrer en relations avec des industriels suisses en vue de la cession totale du brevet ou l'octroi de licences d'exploitation. Les offres seront transmises par le Cabinet L. Fleisch, ingénieur-conseil, Grand-Chêne 2, Lausanne. 2716
Kommerzielle Anzeigen
haben den besten Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt